**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 100 (1982)

**Heft:** 24

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Ver macht was?

# **Fachfirmenverzeichnis**

# Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

### Architekturmodelle

ATELIER 7. M. Fricker Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich Tel. 01/47 92 67

Max Knecht, Modellbau Tödistrasse 22, 5430 Wettingen Tel. 056/26 09 31

KREBSER MODELLBAU Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon Tel. 052/32 10 16

H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11 Werner Schnüriger, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich

Tel. 01/252 22 16

# Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Giesshübelstr. 96, Tel. 01/461 11 55

# Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Geotechnisches Büro P. Kiefer + R. Studer AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 Fundationstechnik, Erdbaulabor **GEOTECHNISCHES INSTITUT AG** 3007 Bern, Tel. 031/25 57 33 4302 Augst, Tel. 061/83 22 89 8032 Zürich, Tel. 01/251 10 62

**GEOTEST AG** 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 031/34 20 74 8955 Oetwil a. L., Tel. 01/748 26 85 1785 Cressier FR, Tel. 037/74 17 72 1037 Etagnières, Tel. 021/9110 85

SIEBER CASSINA MOSER SIEBER CASSINA MOSER Beratende Geologen und Ingenieure 8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60 4600 Olten, Tel. 062/22 65 85 3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

### **Boden-Isolierelemente**

System Legatherm und GANTNER Leganorm AG, Feldstrasse 31 8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

# **Elektronische Datenverarbeitung**

FIDES RECHENZENTRUM 8002 Zürich, Bleicherweg 33 Lokale Rechenzentren in Basel, Bern, Genf, Lausanne

# Erschütterungs-Messungen

Geotechnisches Büro P. Kiefer + R. Studer AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 **GEOTEST AG** (s. Baugrunduntersuchungen) HEIERLI AG, Ingenieurbüro Culmannstrasse 56, 8033 Zürich Tel. 01/363 06 60

# **Faltwände**

Hüppe-Inbau AG 9410 Heiden, Tel. 071/91 11 83

# **Faltwände**

Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

# Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041/31 20 88

# Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32 4144 Arlesheim/Basel Tel. 061/72 10 60

# Fräsen und schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten Tel. 062/32 57 33

# Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

# Geologie - Geotechnik -Geophysik

Geologiebüro Dr. J. F. Schneider Beratung, Expertisen, Projektleitung in Geotechnik, Hydrogeologie, Geothermie. 8439 Mellstorf AG, Tel. 056/53 13 00 GEOTEST AG (s.Baugrundunters.)

# Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Beratung- und EDV-Berechnung im Grundbau, Erdbaulabor Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgemeinem Tiefbau Bolleystrasse 29, 8006 Zürich Tel. 01/251 48 62

### **Gitterroste**

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

für Hoch- und Tiefbau, Pflastersteine Mariuccia Berta-Clivio 6746 Lavorgo, Tel. 094/39 11 37

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

# Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

# Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/853 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

# Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

# Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 3171

# **Isolier-Dachelemente**

Bau+Industriebedarf AG 4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30 SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

# Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

# Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/89 21 21 Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 02 81

# Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG Mauersanierungen AG 9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 3171

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01/52 69 10 Werk: 8908 Hedingen Tel. 01/761 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile Sonnenenergie-Anlagen Briefkästen, Holz-Metallfenster

# Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87 Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster Metalltüren. Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

# **Natursteine**

P. De Zanet + Co. AG 8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44 J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

## **Pumpen**

GRUNDFOS-PUMPEN AG CH-8305 Dietlikon Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HUS Dickstoffpumpen AG 8226 Schleitheim, Tel.053/6 41 33, Telex 76 479

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

# Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

# Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

# Schiebe- u. mobile Wände

Hüppe-Inbau AG 9410 Heiden, Tel. 071/91 11 83 Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

# Temporäre Arbeit

MEDIA INTERIM MEDIA Tel. 061/43 66 50 Basel Lausanne Tel. 021/20 40 77 Moutier Tel. 032/93 90 08 MEDIA INTERIM MEDIA

# Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 - Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore, Automaten-Steuerungen

## Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scheren- und Holzschiebetreppen

### Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

# Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

# Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

# Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054/7 24 71

# Neu von Meynadier:

# Barralastic die elastische dentschlämme zentschlämme

Barralastic verbindet die Vorteile von starrem, zementgebundenem Material und flexiblem Kunststoff.

Barralastic haftet praktisch auf jedem Untergrund, ist elastisch und rissüberbrückend, wasserdicht, verschleiss- und wetterfest. Und dazu noch frost- und tausalzbeständig.

Diese vorzüglichen Eigenschaften erschliessen Barralastic einen breiten Anwendungsbereich:

- zur Beschichtung und Sanierung von Böden in Lagerhäusern, Werkstätten, Parkhäusern und Garagen, von Balkonen usw.
- als frost- und tausalzbeständige Beschichtung von Strassenbordüren, Stützmauern usw.
- als flexible Dichtungsschlämme für Neu- und Altbauten, innen und aussen, unter und über Terrain.

Überall dort, wo Baukörper hoher Beanspruchung ausgesetzt sind, ist Barralastic genau das Richtige.

# **Barralastic**

das Produkt, nach dem Sie schon lange gesucht haben!



MEYNADIER

8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/64 22 11

# SCHWEIZER SPAN PLATTEN

# hiesig urchig bäumig



Etude du Lay-out pour le stockage, la manutention, les magasins et les bureaux 46 600 m³ réalisés «clés en main» en moins de 17 mois



Palexpo Genève: charpente métallique (réalisée en consortium) 1400 t de charpente produites par notre



Menuiserie métallique Notre division de menuiserie métallique dispose de connaissances techniques très avancées assurant la réalisation de façades et de fenêtres répondant aux exigences écologiques: Façades rideaux pour l'immeuble Tour Cointrin 12 étages, 4600 m² de façades.



Rapidité d'exécution Tribunes du FC Neucl 70 t de charpente • commande le 17. 02. 82 • montage du 05 au 11. 03. 82 • mise en service le 17. 03. 82

Située dans le Nord vaudois, au pied du Jura, notre usine d'Yvonand est devenue le centre de toutes les activités de l'entreprise Geilinger SA en Suisse romande.

Nous n'avons jamais considéré l'implantation de Geilinger en Suisse romande comme une simple ouverture de succursale, mais comme une contribution à notre politique de développement et de diversification au service de notre clientèle.

Ouverts en 1975, l'usine et les bureaux mesure, grâce à son expérience et à sa ténacité, de garantir d'Yvonand disposent de tous les services techniques et commerciaux permettant d'offrir à nos clients une ainsi que la qualité. gamme étendue de prestations à tous

> 1) conseils: service de conseils pour la planification, l'organisation industrielle et l'exécution de travaux d'infrastructure et de superstructure

> Geilinger a forgé sa renommée avant tout par des constructions en charpente et en menuiserie métalliques. Saviez-vous que Geilinger occupe une place prépondérante en Suisse et à l'étranger grâce à ses possibilités propres de recherche appliquée et de développement?

2) réalisation: étude et mise en œuvre de systèmes de construction, gros œuvre, ou clés en main

3) fabrication et montage de charpente métallique et de menuiserie métallique, par la mise en œuvre de movens et de techniques de production de haut niveau.

Les collaborateurs de notre centre romand ont développé l'infrastructure nécessaire pour entretenir des contacts étroits avec notre clientèle romande et étrangère:

- service administratif et commercial pour nos clients et nos fournisseurs

- bureaux techniques et de vente des divisions «charpente métallique», «systèmes porteurs» et «études et entreprise générale»

 assistance technique et vente des produits des divisions «menuiserie métallique» et «éléments normalisés»

département de montage et d'entre-

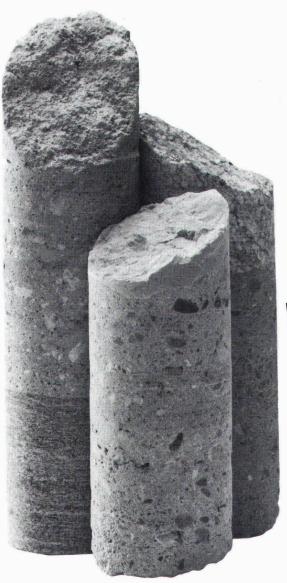
- centre d'exportation vers les pays francophones et l'Afrique. Gestion des participations locales de Geilinger

Parallèlement à leur développement technique et à leur extension, les ateliers spécialisés d'Yvonand deviennent de plus en plus notre centre romand de formation professionnelle: nos apprentis bénéficient de notre expérience dans ce domaine, selon la tradition Geilinger. Nous poursuivons le but de former nous-mêmes nos futurs jeunes collaborateurs dans les métiers de dessinateur en construction métallique, serrurier en construction métallique et serrurier en menuiserie métallique. L'organisation de stages entre nos divers centres de formation professionnelle est un des éléments constructifs de notre politique générale.

Geilinger accepte le risque: soit comme partetiums, d'exporta-teurs, d'entreprise générales, d'ingé-nieurs ou d'architectes. Geilinger supporte les risques qui lui incombent au stade du projet, de la vente et à celui de l'exécution, ainsi qu'en relation avec les prestations des sous-traitants. tectes. Geilinger



Présent plus souvent qu'on ne le pense.



# Kern ahrheit

Betonspritzen ist ein Handwerk, bei dem es auf Erfahrung und Sorgfalt ankommt. Wir beherrschen diese Spezialität seit bald vierzig Jahren. Für Spritzbeton sind wir ausschliesslich tätig. Das garantiert Ihnen die Qualität und die Haltbarkeit unserer Arbeiten.

Spritzbeton ist Vertrauenssache. Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit, bevor Sie Ihren Auftrag erteilen. Für fast alle Spritzbetonanwendun-

gen können wir Ihnen Referenzen und Prüfberichte vorlegen.

Wir gewährleisten die Haftung, Mindestfestigkeit und höchstzulässige Permeabilität unseres Spritzbetons. Diese Eigenschaften werden an Bohrkernen, welche dem fertigen Objekt entstammen, neutral geprüft. So wird der Bohrkern zum Kern der Wahrheit.

> E. Laich SA 6671 Avegno/TI T 093 - 81 17 22



Wir sind erfahrene, faire und pünktliche Partner. Auf uns ist Verlass.

Spritzbeton Gunit Sandstrahlen Verkleidungen Konsolidierungen Abdichtungen Schwimmbassins



Immer höhere Energiekosten...

Wir haben die Lösung mit der

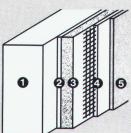
# Heizkostenbremse: MITHER

Das perfekte Aussendämmsystem für Renovationen und Neubauten

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmsystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

### LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung bremst Heizkosten
- wetterfest und schlagregendicht schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse - verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen - gibt Sicherheit



Systemaufbau:

- Unterkonstruktion
- 2 LAMITHERM-Klebschicht 3 LAMITHERM-
- Wärmedämmplatte LAMITHERM-
- Putzmörtel mit Gewebearmierung 5 LAMITHERM-
- Kunststoffputz
- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe
- spart Reparaturkosten 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmsystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

# Deshalb: LAMITHERM bürgt für eine lange Zukunft!

Mehr über das LAMITHERM-Dämmsystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

Erst das Zusammenwirken spezialisierter Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz Telefon 061/61 23 00

Isolier- und Bedachungsmaterialien Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern Telefon 031/41 47 41



# Preis der Wahrheit

Die Berechnung von Einheitspreisen und Kostenvoranschlägen für Spritzbeton setzt grosse Fachkenntnisse voraus. Unsere bald vierzigjährige Praxis hat uns eine Fülle von Erfahrungswerten geliefert. Sie müssen sich darauf verlassen können, dass wir als Fachleute rechtzeitig an alle Schwierigkeiten denken, welche bei der Ausführung auftreten können. Bei uns wird alles Erfassbare eingerechnet. Als vielerfahrene Praktiker können wir selbst kniff-

lige Arbeiten zu Einheitspreisen ausführen, ohne auf Regiearbeit auszuweichen. Dennoch – auch wir sind gegen Überraschungen nicht gefeit. Aber die Folgen tragen wir, und nicht der Kunde. Deshalb reden wir über Preise längstens bis zu Beginn der Arbeiten. Nachforderungen gibt es bei uns grundsätzlich keine. So verstehen wir den Preis der Wahrheit.

E. Laich SA 6671 Avegno/TI T 093 - 8117 22



Wir sind erfahrene, faire und pünktliche Partner. Auf uns ist Verlass.

Spritzbeton Gunit Sandstrahlen Verkleidungen Konsolidierungen Abdichtungen Schwimmbassins



Das massive Dach für den Industriebau. Auf Stahl-, Beton-oder Holzkonstruktion, als flaches, geneigtes oder Shed-Dach: Hebel-Montagebauteile aus Gasbeton.

# Das massive Dach ist sicher: Hebel

Hebel-Montagebauteile für Dach, Wand und Decke sind die wirtschaftliche Investition für alle gewerblichen, industriellen und kommunalen Bauten.

Die beispielhaften Eigenschaften des Baustoffes Hebel-Gasbeton sorgen für angenehmes Raumklima, sparen teure Heizenergie und bieten hohen baulichen Brandschutz. Ausgereifte Planungs- und Verarbeitungstechniken und die daraus resultierende kurze Bauzeit machen Hebel zum Maßstab aller Bauplanungen.



Informieren Sie sich über die rationelle Hebel-Montagebauweise. Wir beraten Sie ausführlich.



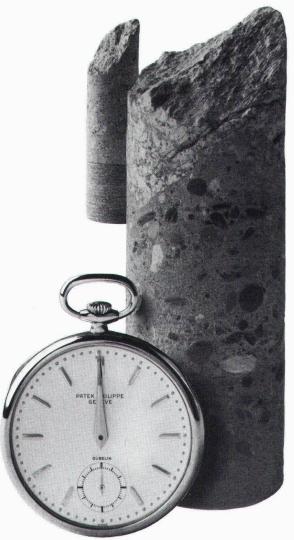


# Hebel Sempach · 6204 Sempach-Stadt · Telefon 041 – 99 15 48 · Telex 78 477

Beton Christen AG Baustoffe Muttenz Postfach 71 **4020 Basel** Tel. 061 41 78 30 BMH Baumaterial Hägendorf AG Oltenerstrasse 217 **4614 Hägendorf** Tel. 062 46 25 25 Baubedarf AG Mühleweg **3360 Herzogenbuchsee** Tel. 063 61 15 61 Sponagel AG Zürcherstrasse 125 **8952 Schlieren** Tel. 017 30 18 81

Barit AG Baumaterialien **7204 Untervaz** Tel. 081 51 36 56 Barit AG Baumaterialien **7130 Schnaus** Tel. 081 51 14 28 Ganz & Co. AG Lagerstrasse 12 9001 St. Gallen Tel. 071 27 76 76

Ganz AG Baumaterialien FL – 9494 Schaan Tel. 075 211 97 Ganz & Co. AG Baumaterialien 9202 Gossau Tel. 071857070



# Stunde der Wahrheit

Termine und Programme einzuhalten, ist uns Verpflichtung. Mit unseren zahlreichen Spezialisten, dank einer sorgfältigen Planung und einem modernen Maschinenpark fällt uns das leicht. Allerdings: Bei starkem Regen oder Frost sind Spritzbetonarbeiten im Freien einzustellen. Witterungsbedingte Verspätungen müssen Sie notgedrungen in Kauf nehmen – weiter nichts.

Wir sind das älteste Schweizer Unternehmen, das sich ausschliesslich mit Spritzbeton befasst, und das seit bald vierzig Jahren. Diese Zeitspanne hat uns um viele Erfahrungen bereichert. Zudem arbeitet mehr als die Hälfte unserer Mitarbeiter seit mehr als zehn Jahren bei uns.

Wo es auch immer sei, gleich in welchem Landesteil, führen wir Spritzbetonarbeiten zu Ihrer vollen Zufriedenheit aus. Wir rechnen zum vereinbarten Preis und Termin ab. So wird die Abrechnung zur Stunde der Wahrheit.

E. Laich SA 6671 Avegno/TI T 093 - 8117 22

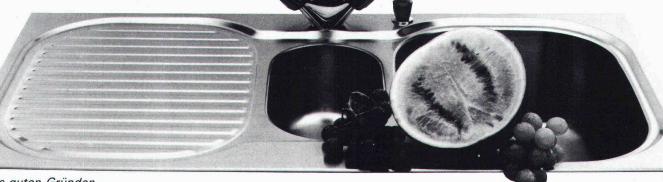


Wir sind erfahrene, faire und pünktliche Partner. Auf uns ist Verlass.

Spritzbeton Gunit Sandstrahlen Verkleidungen Konsolidierungen Abdichtungen Schwimmbassins



Franke Compact:



Aus guten Gründen . . .

Gefühle entstehen nicht von ungefähr. Da steckt schon einiges dahin- Rüsten. Wäster. Echte Vorteile. Bei Ihren Küchen ist das auch so. Und beim sern. Schnei-Franke-Compact-Küchenzentrum ebenfalls. Sein Material zum Bei- den. Würzen, spiel: edler, rostfreier Stahl. Die Verarbeitung: formschön, sauber, Auswallen. Anperfekt bis ins letzte Detail. Die Konzeption: ein durchdachtes Kü- richten. Abwachensystem mit Köpfchen. Für dieses, jenes, alles. Ideal, was Sie der schen. Abtrop-Hausfrau bieten: Ihre Küche und der Franke Compact.

Und dabei geht die Montage eins, zwei, drei. Dank den Franke- nen . . . alles auf Schnellbefestigungsklammern. Und weil der Franke Compact bereits kleinstem von Werk aus mit einer dauerelastischen Dichtung versehen ist. Für Raum. Alles an eine absolut wasserdichte Sofortmontage.





fen, Trock-Ort und Stelle. Kochen im Stehen statt Gehen. Und für Sie: Montage im Handumdrehen.

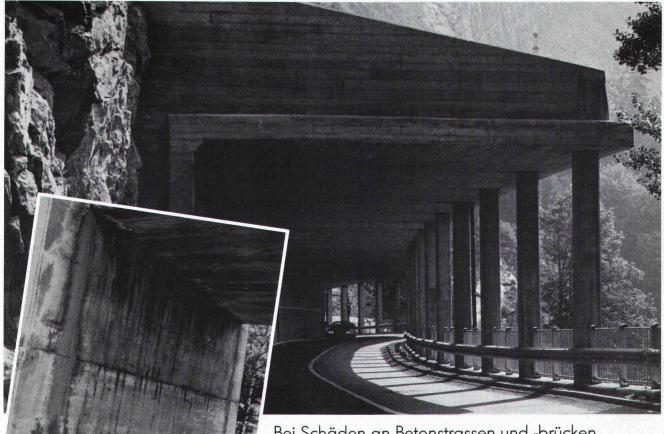
# Franke Compact



Tel. 062 43 31 31

FRANKE AG 4663 AARBURG

# <u>Die Spezialisten</u> für das Abdichten von Betonbauwerken.



Abdichten von Betonbauwerken Das RENESCO Flexin®-Injektionssystem behandelt den Schaden nicht nur an der Oberfläche. Das gesamte Schadenzentrum und der ganze Baukörperquerschnitt werden vollständig gedichtet. Die Korrosion der Armierung und andere gravierende Folgeschäden werden durch das RENESCO Flexin®-Verfahren ein für

allemal verhindert oder gestoppt.

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich Telefon: 01/844 317

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano, Winterthur, Servion-Lausanne

Bei Schäden an Betonstrassen und -brücken, Tunnels, Staumauern, Zivilschutzanlagen, Kellern, Tiefgaragen, Schwimmbädern, Kläranlagen, usw. gilt es rasch einzugreifen, um schwere Schäden zu verhindern.

Als Spezialisten für Bautenschutz lösen wir diese Probleme erfolgreich. Wünschen Sie eine Dokumentation mit Referenzen? Oder ein Gespräch mit einem Fachmann? Bitte rufen Sie an.

W.		
,	Coupon	
	☐ Rufen Sie m	
	an.	
	☐ Ich bitte um	

Rufen Sie mich bitte

ch bitte um den Besuch eines technischen Beraters.

☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.

SIA/Flexin	1a/Nr

Strasse: PLZ/Ort:

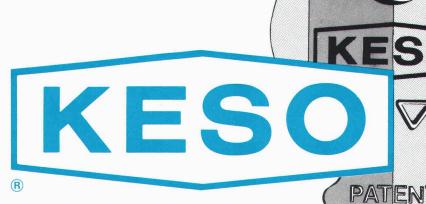
### Telefon:

Bitte ausschneiden und einsenden an: Renesco-Bautechnik AG Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen



# Architekten

damit Sie auf Ihre Kosten kommen...



# machen Sie doch einen Produkte-Leistungsvergleich

Zu einer optimalen Bauplanung gehört eine optimale Sicherheits-Schliessanlage die auch gegen Schlüssel-Missbrauch geschützt ist.

 $Wenn\,der\,Kalkulations betrag\,dann\,auch\,noch\,stimmt,\\ so...$ 

Verlangen Sie unsere Dokumentation über das Ihnen zusagende Bauzylinder-Programm.

Unsere langjährige Erfahrung steht Ihnen kostenlos zur Verfügung.





KESO AG Präzisionsschlossfabrik 8805 Richterswil ZH

Telefon: 01/7843351 Telex: 875498 keso ch



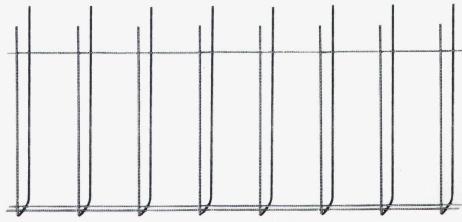
# Mit dem neuen, vorfabrizierten fi-Ripa-Anschlusskorb ist das viel einfacher: der steht von allein.

Der neuentwickelte, vorgeschweisste fi-Ripa-Anschlusskorb macht Schluss mit dem mühsamen Aufstellen einzelner U-Bügel. Schluss mit dem langwierigen Fixieren an Längseisen. Schluss mit dem lästigen Umkippen fast fertiger Bügelkörbe.

Mit fi-Ripa wird das Armieren von Bodenplatten und Streifenfundamenten eine Sache von ein, zwei Handgriffen. Statt wie bisher zu einer fünf- bis sechsstündigen Arbeit. Genauso wie die Montage von Eckausbildungen, Deckenanschlüssen, Randarmierungen, Brüstungen, Leibungen und Aussparungen.

Und dann stehen die Anschlusseisen da. Felsenfest.

Das spart Zeit. Spart Kosten. Erspart Ärger und Risiken. Wann darf Ihnen unser Berater das beweisen?



# Der fi-Ripa-Anschlusskorb:

Korblänge	3 m
Schenkellänge der Büg	el65 cm
Bügelabstand	20 cm
Bügeldurchmesser	8 mm
Armierungsquerschnitt	Fe 2.51 cm <sup>2</sup> /m
Stahlqualität	St. IV gemäss SIA 162

Sondermasse auf Anfrage

# Bügelbreiten:

**Typ 9** B = 9 cm für Wand- oder Deckenstärken 14–16 cm

Typ 13 B = 13 cm für Wand- oder Deckenstärken 18–20 cm

Typ 18 B = 18 cm für Wand- oder Deckenstärken 22–25 cm

Vertrieb durch den Fachhandel



Drahtwerke Fischer AG, CH-5734 Reinach, Telefon 064-7115 55, Telex 68316 fidra ch Wir helfen Ihnen mit Rat und Draht.

# Weil eine Signalpanne im Autobahntunnel katastrophale Folgen hätte, rief man vorsichtshalber bei Sauber + Gisin an.

Fiele einmal eines der roten oder grünen Signale am Tunneleingang aus, so könnte es irgendwo im Tunnelinnern zu verheerenden Unfällen kommen. Eine Tunnelsignalanlage hat daher absolut funktionssicher zu sein. Sauber + Gisin hat die dafür nötigen Massnahmen schon verschiedentlich erfolgreich getroffen.

Schliesslich haben wir auf allen Gebieten, die mit Elektrotechnik und Elektronik zusammenhängen, eine Erfahrung, die nur wenige aufweisen können. Eine Erfahrung, die Sie sich zunutze machen sollten. Ganz gleich, ob es um Parkhaussteuerungen, Verkehrsanlagen, Löt-, Verbindungs- oder Antriebstechnik, Gesamtenergie- oder Notstromanlagen, Energieberatung oder ganz einfach um Installationen geht.

Wer mit Sauber + Gisin zusammenarbeitet, darf sicher sein, eine optimale Lösung zu bekommen.

Wann rufen Sie uns an, damit wir zusammen auch Ihr Problem lösen können?

# SAUBER-GISIN

Kaum zu glauben, was man mit Strom alles machen kann.

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich Höschgasse 45, Telefon 01-252 70 70

Ein Unternehmen der IMMH - Walter Meier Holding AG



# «Menziken» lackiert Aluminiumfassaden

ganz wie Sie es wünschen. Farbig, dauerhaft und schön. Mit ausgezeichneten Einbrenn-Silikon-Polyesterlacken. Wählen auch Sie das Schöne, wählen Sie Tel. 064 70 11 01 Verkauf Oberflächentechnik.



# KERN DM 102

# Der neue Distanzmesser von Kern passt auch auf Ihren Theodolit

Wenn Sie einen DK-RT, DK-RV, K1-RA oder einen Theodolit eines anderen Herstellers besitzen, können Sie ihn jetzt mit einem elektrooptischen Distanzmesser DM 102 von Kern ausrüsten.

Sie erhalten dadurch eine leistungsfähige und leicht zu bedienende Gerätekombination für die verschiedensten Vermessungsaufgaben.

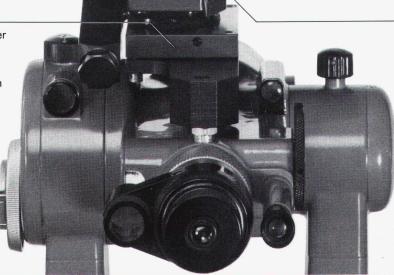
Sucherkollimator für bequemes Grobzielen



Starttaste (Dauer einer Messung: 8 Sekunden)

Instrument zur Anzeige der Intensität des empfangenen Signals und des Ladezustandes der Batterie Distanzanzeige mit Flüssigkristallziffern. Genauigkeit ±(5 mm+5 mm/km), Reichweite mit 1 Reflektor >1000 m, Reichweite mit 3 Reflektoren >1700 m

Verschiedene Adapter zum Aufsetzen des DM 102 auf Kern-Theodolite sowie auf die meisten Theodolite anderer Hersteller



Funktionsschalter.
Position (Tracking)
für Wiederholungsmessungen
alle 2 Sekunden



Kern & Co. AG, 5001 Aarau Werke für Präzisionsmechanik, Optik und Elektronik Telefon 064 25 1111 Der Kern DM 102 interessiert mich. Ich wünsche den ausführlichen Farbprospekt □, ein Angebot □, eine Vorführung □.

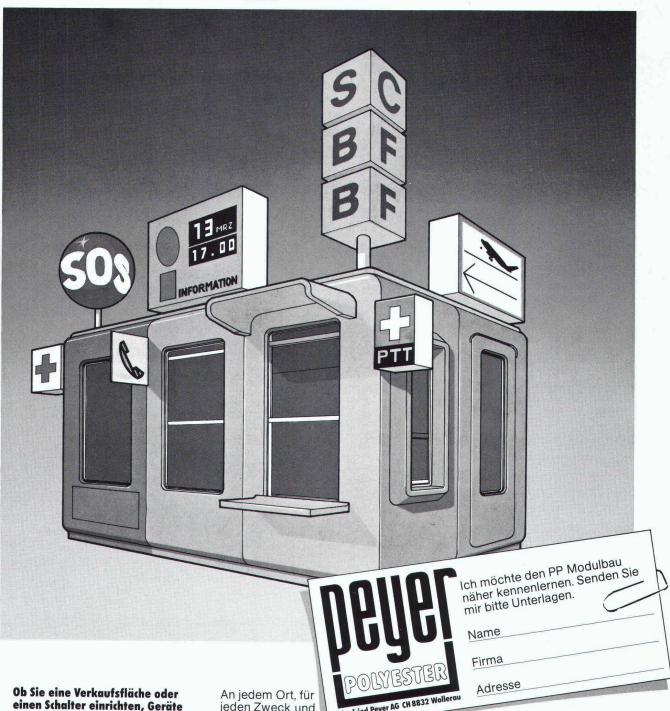
Name

Beruf

Adresse

Telefon

# Peyer Polyester <u>Modulbau</u> Der Tausendsassa



einen Schalter einrichten, Geräte deponieren oder eine Wartehalle erstellen wollen:

Der Peyer Polyester Modulbau eröffnet Ihnen 1001 Möglichkeiten. jeden Zweck und in jeder Grösse kombinieren Sie einfach die

massgerechte Kabine.

Da ist alles drin und alles dran. Im Handumdrehen montiert, langlebig und umweltbeständig.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Siegfried Peyer A.G. CH-8832 Wollergu Tel. 01 784 46 46 Telex 875 570 peyrch

Peyer Polyester Modulbau Passt sich allen Wünschen an.

# Gebäude-Wärmedämmung. Neue Normen schaffen neue Probleme.

Im Zuge der dringend notwendigen Energie-Sparmassnahmen werden an die Wärmedämmung von Gebäuden bedeutend höhere Anforderungen gestellt als früher. In mehreren Kantonen sind die SIA-Empfehlungen Nr. 180/1 (1980) für Neu- und Umbauten heute schon zwingend. Ihre Einhaltung wird von Architekten und Behörden immer nachdrücklicher gefordert.

Deshalb werden heute in zunehmendem Masse wesentlich dickere und oft stark dimensionierte Wärmedämmstoffe verwendet. Dabei besteht die Gefahr, dass durch unsachgemässe Montage die Aussenluftbelüftung beeinträchtigt wird, was mit der Zeit schwerwiegende Schäden verursachen kann. Um dies zu vermeiden, braucht es genaue Berechnungsunterlagen und neue Techniken für die Montage.

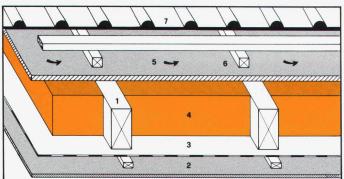
# 7 5 → 6 → → 1A 5 → 4 1B 3 2

Abb. 2 Aufdoppelung der Dachsparren

1A Sparren, 1B Aufdoppelung, 2 Decke, 3 Dampfbremse, 4 VETROFLEX ROLLALU, 5 Belüftung, 6 Unterdach (PAVAROOF), 7 Dacheindeckung.

# Beispiel Wärmedämmung im Dach.

Die Höhe der üblichen Dachsparren reicht in der Regel nicht mehr aus, um genügend Platz sowohl für die voluminösere Wärmedämmung als auch für eine wirksame Aussenluftbelüftung zu bieten. Dieses Problem lässt sich auf verschiedene Arten lösen. Unsere Abbildungen zeigen zwei Beispiele dafür. Die eine Lösung (Abb. 1) besteht in der Montage eines dampfdurchlässigen Unterdachs, die andere in der Aufdoppelung der Dachsparren (Abb. 2).





# Wärmedämmung nach Mass mit ISOVER-VETROFLEX.

Um Ihnen genaue und zuverlässige Berechnungsgrundlagen zu geben, hat ISOVER-VETROFLEX den garantierten Wärmedurchlasswiderstand «R» eingeführt. Sie können damit rasch und ohne kompliziertes Rechnen das am besten geeignete Produkt in der richtigen Dicke bestimmen.

Mit ISOVER-VETROFLEX wissen Sie genau, woran Sie sind. Das vereinfacht nicht nur Ihre Arbeit, sondern vermindert auch Ihr unternehmerisches Risiko.

# **Technische Beratung in der ganzen Schweiz.**

Die 36 technischen Berater von FIBRIVER stehen Ihnen jederzeit für alle Fragen der Wärme- und Schalldämmung gerne und unverbindlich zur Verfügung. Wenn Sie irgendwelche Probleme haben, rufen Sie uns doch einfach an.

FIBRIVER, 8155 Niederhasli, Tel. 01-850 2444 Für die Westschweiz: 1001 Lausanne, Tel. 021-2042 01



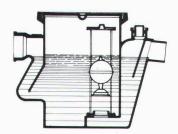
Das erste Isoliermaterial mit garantiertem Wärmedurchlasswiderstand «R».

# **PASSAVANT**

# **Abscheidetechnik**

# Öl- und Benzinabscheider

Kleinabscheider 1,5–10 l/s aus Guss und Stahlblech Grossabscheider 25–400 l/s in Ortsbeton oder Fertigstahlbeton, mit und ohne selbsttätigem Schwimmerabschluss, autom. Ölüberlaufrinne, Alarmanlagen usw. nach DIN 1999



PASSAVANT-Klein-Benzinabscheider

Benzinabscheider CURATOR aus Guss mit selbsttätigem Abschluss, DIN 1999

Weitere Produkte aus unserem Programm: Abdeckung aller Art, Boden- und Dachwasserabläufe, Kanalspüler und Schieber, Rückstauverschlüsse, Auslaufregler, PASSFA-Messtechnik Vom VSA empfohlen Zulassung



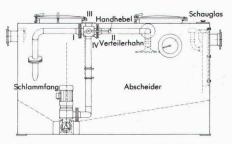
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Werner Maag AG Zeltweg 44 8032 Zürich

> Telefon 01 2517580/81 Telex 58675

# **Fettabscheider**

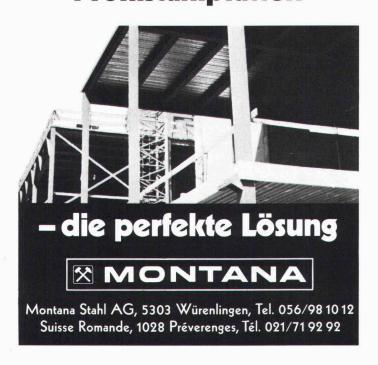
aus Guss, Stahlblech oder GFK (glasfaserverstärkter Kunststoff)
PASSAVANT-Fett- und Kartoffelstärkeabscheider mit Vollautomatik, nach DIN 4040/41/43

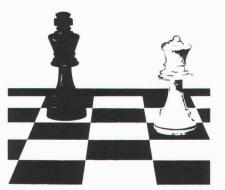


Fettabscheider-Anlage LIPURAT-Standard Geruchlos arbeitende Anlage aus Stahlblech mit automatischer Entleerungs- und Spüleinrichtung.

Adresse:	
Name of the last o	
	 SIA 3

# Für Decken: SWISS PANEL Profilstahlplatten





Um das Spiel der Könige zu gewinnen, muss man mit Schwarz und Weiss richtig umgehen können.

Die Verbia führt sowohl «schwarze» bituminöse Dichtungsbahnen als auch «weisse» Dichtungsbahnen auf Kunststoffbasis. Kompetente Beratung und Ausbildung der Verarbeiter werden mitgeliefert.



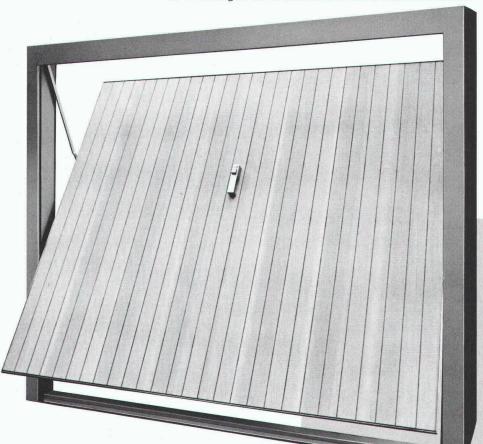
Laufend auf dem dichtesten Stand der Technik.

Wer entschlossen ist, auf Qualität zu bauen, prüfe das umfassende Bauprogramm von Marcmetal und schreite dann kompromissios zur Tat.

Zum Beispiel:

# Garagetore

Stahltore, Holztore. Norm- oder Spezial-Masse. Für Mini-Garagen und Rolls-Royce-Garagen. Für Lastwagen-Garagen und Autocar-Garagen. Für Flottengaragen, Reparaturwerkstätten, Parkhäuser. Kurz, zu jeder Garage das passende Tor, mechanisch oder automatisch betrieben. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



Demnächst in diesem Fachblatt mehr über andere Qualitäts produkte im Bauprogramm von Marcmetal:

**Briefkasten** Normbauteile **Automaten für Türen** und Tore Kellerfenster (neu: Kunststoff-Fenster) Abschlüsse und Belüftungsanlagen für Zivilschutz

Eundiard	- Entrohoida	harran auf	Information.
rundiert	e Entscheide	Dauen aut	information.

Senden Sie mir bitte Ihre Firmendokumentation □ «Marcmetal-Panorama» und Detailinformation über: □ Briefkasten □ Kellerfenster □ Stahltüren □ Fensterbänke □ Gitterroste □ Garagetore □ Automaten für Türen und Tore ☐ Abschlüsse und Belüftungsanlagen für Zivilschutz.

Firma

Sachbearbeiter(in)

PLZ/Ort

Bitte einsenden an Marcmetal AG, Flüelastrasse 51, 8047 Zürich

Zürich Flüelastrasse 51, Tel. 01/491 67 00 Bern Weyermannsstrasse 34, Tel. 031/251625

Lausanne Avenue Vinet 25, Tel. 021/381616 Bioggio Via Industria, Tel. 091/59 47 31

# SIPORE Der neue Schweizer Gasbeton

mit dem verbesserten Wärmedurchgangskoeffizienten bei gleicher Druckfestigkeit

basiert auf den

gemäss SIA Norm 177

W/m²K

für 35 cm rohe Wandstärke Qualität GL bei 5 Gew. % Feuchtigkeit

# Hervorragende Wärmeisolation und Energieeinsparung

EMPA-Untersuchungsberichten Nr. 41584/2 v. 4. 7. 79 und Nr. 41584/3 v. 30. 7. 79

durch Millionen von geschlossenen Luftporen

# Optimale Wärmespeicherung und Wärmeträgheit

SIPOREX GL 35 cm stark Dämpfung y 80 Verzögerung n 19,6 h

# **Rascher Baufortschritt**

dank günstigem Steinformat und leichtem Gewicht. (8 Steine ergeben 1 m² Mauerwerk)

# **Grosses Sortiment**

mit vielen Spezialitäten z.B. Segmentsteine, Anschlagsteine, Ringankersteine u.a. Auf Wunsch Nut- und Kammstèine (bei 30/32,5/35 cm Stärke)

# Abgestimmtes / LAMIT-Zusatzsystem

Fugenkleber LAMIT É 20 Grundputz LAMIT A 51 Deckputz LAMIT A 61

# MURFOR-Fugenarmierung verbessert die Statik

Durch Einlegen der MURFOR-Armierung in die Lagerfugen wird die Biegezug- und Schubfestigkeit wesentlich verbessert und ein mögliches Risserisiko stark reduziert. Dies erlaubt ohne weiteres das Erstellen von 3- bis 5geschossigen Häusern. MURFOR gibt-es in folgenden Breiten: 10 cm, 15 cm, 20 cm und 25 cm. Standardlänge 3,15 m.

# Wirtschaftliches Bauen

Die Summe aller Eigenschaften von SIPOREX ergibt eine monolithische Mauerwerkskonstruktion für Aussenwände mit hohem wirtschaftlichem und technischem Wert.

# Erfahrung, Beratung, Service

Seit über 17 Jahren wird SIPOREX in Estavayer-le-Lac hergestellt. Wir sind deshalb mit unserem Produkt nicht neu auf dem Schweizer Baumarkt. Dank unserer langjährigen Erfahrung können wir Sie in jedem Fall objektiv beraten und sind auch nach dem Verkauf für Sie da.

# ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien Giesshübelstrasse 40 Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30 J. Schmidheiny & Co. AG St.-Leonhard-Strasse 32 Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62 Baustoffe Chur AG Pulvermühlestrasse 81 Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46 Hard AG Volketswil 8604 Volketswil Tel. 01/945 45 41 BTR-Prebeton AG Eymattstrasse 71 3027 Bern Telefon 031/56 33 01 Agentur Tessin: Sergio Merotto 6951 Lugaggia Tel. 091/91 34 32 BTR-Prébéton S.A. 1023 Crissier Telefon 021/34 97 21

# Silipon reduziert die Staubbelästigung bei der Verarbeitung von Trockenspritzbeton bis zu 95%!



SILIPON SPR6 (ST) ist ein Betonzusatzmittel, das den Staubanfall im Düsenbereich bis zu 95% verringert.

Je nach äußeren Bedingungen lassen sich durch SILIPON SPR6 (ST) zusätzlich erhebliche Kosten einsparen durch

- 🔴 den reduzierten Rückprall
- die erhöhte Betonauftragsstärke pro Arbeitsgang
- den verminderten Maschinenverschleiß durch verbesserte Gleitfähigkeit
- die Einsparmöglichkeit von Zement infolge besserer Stabilisierung des Spritzbetongemisches.

Wollen Sie mehr wissen? Fordern Sie gleich weitere Informationen mit dem Coupon an!



Henkel & Cie AG Abt. Klebstoffe/Chemieprodukte Postfach 4133 Pratteln 1

# Coupon für eine kostenlose und unverbindliche Information.

Ich möchte mehr über Silipon erfahren.

- ☐ Schicken Sie mir den ausführlichen Prospekt
- ☐ Ihr Außendienstmitarbeiter soll mich persönlich informieren und unter Tel.: einen Termin vereinbaren.

Firma: \_ Straße:\_

PLZ, Ort:\_

Coupon ausschneiden, auf Postkarte kleben und

Henkel & Cie AG Abt. Klebstoffe/Chemieprodukte Postfach 4133 Pratteln 1

schall- und vibrationsdämmend

Pronouvo-Bodenlagerungen finden Anwendung, wenn vibrations- und lärmerzeugende Maschinen wirksam isoliert werden müssen und deren Einzellagerung unzweckmässig ist, z. B. bei

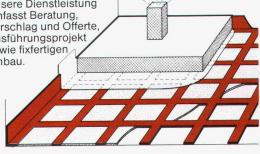
- Lüftungsanlagen
- Heizungsanlagen
- Klimazentralen
- Werkstätten
- Trafostationen Maschinenräumen
- Strassendurchführungen bei Gebäuden

Das nebenstehende Beispiel mit einer durchgehend elastisch gelagerten Bodenplatte kann keine Schemalösung sein, da die statischen und akustischen Kriterien sinnvoll aufeinander abgestimmt wer-

den müssen.

Wir haben viel Erfahrung in Bodenlagerungen – machen Sie Gebrauch davon. Es ist vorteilhaft, wenn Sie uns bereits in der Projektierungsphase beiziehen.

Unsere Dienstleistung umfasst Beratung, Vorschlag und Offerte Ausführungsprojekt sowie fixfertigen Finbau.



# Neue Pronouvo-Kork AG

Fabrik für Schall-, Schwingungs- und Bauisolierung

